

2009

Bericht
über
Adlershof
Report on
Adlershof

5 LINES

symbolising a culture of neighbourliness, dialogue and cooperation. Berlin Adlershof brings researchers and businesspeople together.

The five intersecting lines stand for innovation and synergy.

Fünf

Linien als Symbol für eine

Kultur des Dialogs, der Zusammenarbeit und der Nachbarschaft. In Berlin Adlershof kreuzen sich die Wege von Wissenschaftlern und Unternehmern. Die fünf Linien und ihre Treffpunkte symbolisieren Innovation und Synergie.

Inhalt

Contents

Editorial: Wachstumsstrategie wird fortgesetzt Editorial: Adlershof continues to pursue growth strategy	→	4-6
Was ist Adlershof? What is Adlershof?	→	7
Die wirtschaftliche Lage von Berlin Adlershof im Jahr 2009 The economic situation of Berlin Adlershof in 2009	→	8-13
Die WISTA-MANAGEMENT GMBH WISTA-MANAGEMENT GMBH	→	14-21
Campus Charlottenburg NAVI BC Campus Charlottenburg NAVI BC	→	22-23
Die Adlershof Projekt GmbH Adlershof Projekt GmbH	→	24-27
Die Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH	→	28-29
Die Adlershof Facility Management GmbH Adlershof Facility Management GmbH	→	30-32
Adlershof in Zahlen Adlershof in figures	→	33-34
Impressum Imprint	→	35

Wachstums- strategie wird fortgesetzt Adlershof continues to pursue growth strategy

Als wir vor einem Jahr unseren Jahresbericht vorlegten, konnten wir auf eine Phase kräftigen Wachstums zurückblicken. Die Umsätze der Unternehmen und die Beschäftigung hatten überdurchschnittlich zugelegt. Im Jahr 2009 ist die globale Finanz- und Wirtschaftskrise auch an uns nicht spurlos vorbeigegangen. Für Adlershof war das Jahr 2009 daher ein Jahr der Bewährung. Rückblickend können wir feststellen: Diese Bewährungsprobe wurde bestanden.

Nur in Einzelfällen mussten die Unternehmen spürbare Umsatzrückgänge hinnehmen. Nimmt man die besondere Entwicklung bei der Solon SE außer Betracht, gingen die Umsätze im gesamten Adlershofer Gebiet nur um ein halbes Prozent, die Beschäftigung um knapp zwei Prozent zurück. Das ist gemessen an der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung ein respektables Ergebnis. Es zeigt, dass sich ein Hochtechnologiestandort wie Adlershof in seiner Konzeption gerade in der Krise bewährt. Die Adlershofer Unternehmen setzen auf Zukunftstechnologien und sind in ihrer Strategie langfristig ausgerichtet. Sie reagieren auf veränderte Marktbedingungen sehr flexibel. Inzwischen können sie die Krisenauswirkungen sehr genau einschätzen. Für viele bedeutet das keineswegs negative Auswirkungen auf den eigenen Geschäftsverlauf. Vielfach konnten sie Umsatzrückgänge durch neue Kunden und das kurzfristige Erschließen neuer Aufgabenfelder kompensieren.

Die Nachfrage und Investitionstätigkeit blieben im Vergleich zu den Vorjahren ungebrochen. Im Jahr 2009 drehten sich über Adlershof so viele Baukräne wie schon lange nicht mehr. Die Auslastung unserer Technologiezentren ist nach wie vor so hoch, dass wir Platz für Gründer und kleine Technologie-Unternehmen schaffen müssen. Es besteht großer Bedarf an anspruchsvoll ausgestatteten Büro-, Labor- und Produktionsflächen. Das ist der Grund, weshalb wir insgesamt 62 Millionen Euro in drei neue Technologiezentren investieren, wovon zwei im Jahr 2011 fertiggestellt werden. Wir setzen damit auch in Zeiten wirtschaftlicher Anspannung ein deutliches Signal: Adlershof will und wird weiter wachsen. Es besteht für uns kein Anlass, die Wachstumsstrategie der vergangenen Jahre zu ändern. Das unterstreichen auch einige Adlershofer Unternehmen, die wie die Sentech Instruments GmbH, die GFal Gesellschaft zur Förderung angewandter Informatik e.V. und die AZBA Analytisches Zentrum GmbH Berlin-Adlershof ihre eigenen Firmensitze bauen.

Das Jahr 2009 verdeutlicht auch, dass Adlershof nicht nur ein Standort für Forschung und Entwicklung ist. Nach der Solon SE hat nun auch die Sulfurcell für Solartechnik GmbH eine große Produktionsstätte errichtet. Entlang des Groß-Berliner Damms werden in den nächsten Jahren weitere Unternehmen Produktionsstandorte ansiedeln. Das Konzept, im unmittelbaren Umfeld wissenschaftlicher Einrichtungen neue Industriestrukturen entstehen zu lassen, wird eindrucksvoll bestätigt.

Die Wissenschaft in Adlershof war und ist in Bewegung. Das Kompetenzzentrum für Photovoltaik PVcomB erhielt eine große Förderung und bezog seine Labore. Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) wird ihre Präsenz in Adlershof erweitern. 2009 war nicht nur ein Krisenjahr, es war auch ein Jubiläumsjahr. Adlershof feierte seinen 100. Geburtstag als Technologiestandort. Damals, 1909, ging hier Deutschlands erster Motorflugplatz in Betrieb. Es folgten hundert bewegte Jahre, aus denen einer der erfolgreichsten Hochtechnologiestandorte Deutschlands hervorgegangen ist. Wir blicken nicht nur auf 100 Jahre Innovation zurück, sondern auch auf eine ebenso lange Tradition der Begegnung von Menschen in Forschung, Ausbildung und Unternehmertum. Unsere Geschichte war voller Zäsuren, voller Krisen und voller Umbrüche, aus denen immer wieder Aufbrüche wurden. Das sollte uns für die Zukunft zuversichtlich stimmen.



Hardy Rudolf Schmitz,
Geschäftsführer der WISTA-MANAGEMENT GMBH
und der Adlershof Projekt GmbH

ADLERSHOF CONTINUES TO PURSUE GROWTH STRATEGY. When we presented our last annual report a year ago, we were able to look back on a phase of robust growth. The companies based at Adlershof had performed above average in terms of increasing sales and employment. In 2009, however, Adlershof felt the effects of the global financial and economic crisis. Looking back, it is safe to say that we proved our value very well.

Germany's biggest Science and Technology Park may not have escaped the effects of the crisis, but the companies based here have survived with only a few isolated cases of a marked slowdown in sales. If we exclude the unique circumstances at Solon SE, sales for the entire Adlershof facility fell by only 0.5 per cent, while the workforce shrank by just under two per cent. Compared with the general economic trend, this is a very respectable result. It demonstrates that a high-tech facility like Adlershof offers the necessary framework to overcome times of crisis. The companies based at Adlershof focus on future technologies and have a long-term strategic outlook; they respond very flexibly to changes in market conditions. Meanwhile, the extent of the repercussions can be assessed very well. For many, the implications for their own business are by no means negative. In many cases they have been able to offset a downturn in sales by acquiring new customers and rapidly moving into new lines of business.

There was no downturn in demand or investment. It remained at the same level as in previous years. In 2009, a visitor to Adlershof would have seen a large line-up of construction cranes at work. Capacity at our technology centres continues to be so well utilised that we need to create new space for start-ups and small high-technology companies. To respond to the considerable demand for well-equipped office, lab and production space, we are investing €62 million in three new technology centres which will be completed in 2011 and 2012. In doing so, we are sending out a clear signal, showing that Adlershof has both the ambition and the means to continue growing. There is no reason to modify the growth strategy of recent years. Nothing makes this clearer than the many Adlershof-based companies that are building their own headquarters, including Sentech Instruments GmbH, GFal, Gesellschaft zur

Förderung angewandter Informatik e.V. und AZBA Analytisches Zentrum Berlin Adlershof GmbH.

2009 also highlighted the fact that there is more going on at Adlershof than just research and development. Both Solon SE and Sulfurcell für Solartechnik GmbH have built large production facilities, and other companies are set to follow suit on Gross-Berliner Damm over the next few years. This is striking confirmation of the concept of building new industrial structures in direct proximity to research facilities.

Scientific research is as dynamic as it has always been at Adlershof. Photovoltaic specialist PVcomB was recently awarded substantial funding and moved into its own laboratories. The Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) is also set to expand at Adlershof. 2009 was not only the year of the crisis, but also our centenary year. Adlershof celebrated its hundredth anniversary as a technology location. It was here that Germany's first airfield took up operations in 1909. The intervening years have seen a host of exciting developments that have produced one of Germany's most successful high-tech locations. We can not only look back on a century of innovation, but also on an equally long tradition of interpenetration of research, education and entrepreneurship. Throughout our history we have been through breaks, crises and change, which often enough led to groundbreaking changes. With this in mind, we can look forward to the future with confidence.



Hardy Rudolf Schmitz,
Chief Executive Officer of WISTA-MANAGEMENT GMBH
and Adlershof Projekt GmbH

Entwicklungsgebiet Adlershof, Umsätze und Beschäftigung seit 2003 Adlershof development area: Turnover and employment since 2003

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Umsatz in Mio. Euro/Turnover (euro millions)	977,6	1.052,9	1.134,4	1.235,1	1.320,8	1.338,3 (2.153,3*)	1.336,6 (1.700,6**)
Fördermittel bzw. Drittmittelanteil am Umsatz/ Subsidies or third-party funding as proportion of turnover	95,1	73,5	87,9	76,7	80,2	92,4	88,5
Fördermittelanteil in %/Subsidies as proportion of turnover in %	9,7%	7%	7,7%	6,2%	6,1%	6,9% (4,3)	6,6% (6,5)
Performance/Performance	1.072,7	1.126,4	1.222,2	1.311,7	1.401,0	1.430,7 (2.245,7*)	1.425,1 (1.779,1**)
Umsatzwachstum in %/Growth in %	--	5%	8,5%	7,3%	6,8%	2,1% (59,2***)	-0,5% (-20,7***)
Mitarbeiter/Employees	10.519	11.105	11.816	12.698	13.432	13.748	13.556
Beschäftigungswachstum in %/Growth in % (2003 = 100%)	--	5,6%	6,4%	8,4%	7%	3%	-1,9%

*) inkl. 815 Mio. Umsatz Solon SE 2008/Includes Solon SE's turnover of €815 million in 2008
**) inkl. 354 Mio Euro Umsatz Solon SE 2009/Includes Solon SE's turnover of €354 million in 2009
***) in Klammern: inkl. Solon SE/Figures in brackets include Solon SE

Was ist Adlershof? What is Adlershof?

Berlin Adlershof ist einer der erfolgreichsten Standorte für Hochtechnologie in Deutschland und Berlins größter Medienstandort. Auf einem Gebiet von 4,2 km² unweit des künftigen internationalen Flughafens Berlin Brandenburg haben sich 819 Unternehmen und 17 wissenschaftliche Einrichtungen angesiedelt – eingebettet in ein städtebauliches Gesamtkonzept. In Adlershof sind rund 14.000 Menschen tätig. Hinzu kommen 6.800 Studenten.

Kern ist ein Wissenschafts- und Technologiepark mit rund 400 Unternehmen und elf außeruniversitären Forschungsinstituten. Sie konzentrieren sich auf:

- **Photonik und Optik**
- **Mikrosysteme und Materialien**
- **Informationstechnik (IT) und Medien**
- **Biotechnologie und Umwelt**
- **Photovoltaik**

Hinzu kommen sechs naturwissenschaftliche Institute der Humboldt-Universität zu Berlin (Chemie, Geografie, Informatik, Mathematik, Physik und Psychologie). Die Medienstadt zählt rund 140 Unternehmen. In unmittelbarer Nachbarschaft zu Wissenschaft, Technologie und Medien ist ein Ensemble von mittlerweile über 280 gewerblichen Unternehmen, Geschäften, Hotels, Restaurants, einem 66 ha großen Landschaftspark und 380 Eigenheimen entstanden. Hier stehen dem Wissenschafts- und Technologiepark große Flächen für weiteres Wachstum zur Verfügung.

Berlin Adlershof is one of Germany's most successful high-technology location and Berlin's largest media facility. Covering an area of 4.2 square kilometres (1,038 acres) and located not far from the site of the designated Berlin-Brandenburg International Airport, it is embedded in an overall urban design concept. It is home to 819 companies and 17 scientific institutions. Some 14,000 people work at Adlershof. Lastly, 6,800 students were enrolled at the science departments of Berlin's Humboldt University (HU).

At its heart, is a Science and Technology Park accommodating about 400 companies and eleven non-university affiliated research institutes in the following fields:

- **Photonics and optics**
- **Microsystems and materials**
- **IT and media**
- **Biotechnology and the environment**
- **Photovoltaics**

Six science departments from Berlin's Humboldt University are also based here (Chemistry, Geography, Computer Science, Mathematics, Physics and Psychology). The Media City is home to some 140 companies. Over 280 commercial businesses, shops, hotels and restaurants, a 66 hectare landscaped park and 380 private homes have been created nearby. There is plenty of land available for the Science and Technology Park to expand.

Die wirtschaftliche Lage von Berlin Adlershof im Jahr 2009

Report on Adlershofs economic situation in 2009

Ende 2009 waren in Berlin Adlershof, der Stadt für Wissenschaft, Wirtschaft und Medien, 836 Unternehmen, wissenschaftliche Institute und sonstige Einrichtungen ansässig, vier mehr als im Vorjahr. Die Zahl der hier tätigen Menschen ging von auf 14.123 auf 13.964 leicht zurück. Hinzu kamen 1.213 Auszubildende (2008: 1.209). Außerdem studierten 6.825 Studenten an den naturwissenschaftlichen Instituten der Humboldt-Universität zu Berlin (HU).

Die Umsätze, Haushalts- und Fördermittel der Unternehmen und wissenschaftlichen Einrichtungen lagen mit 1.779,1 Mrd. Euro um 20,7 Prozent unter denen des Vorjahres, wobei allein der Umsatzrückgang der Solon SE von 815 Mio. Euro (2008) auf 354 Mio. Euro (2009) zu Buche schlug. Ohne Solon betrug der Rückgang nur 0,5 Prozent. Der Fördermittelanteil stieg im Wissenschafts- und Technologiepark von 4,6 Prozent auf 5,4 Prozent; in der Medienstadt und im übrigen Entwicklungsgebiet lag er jeweils unter einem Prozent.

Die Durchschnittsgröße der Adlershofer Unternehmen (im gesamten Entwicklungsgebiet) hat sich 2009 kaum verändert: 60 Prozent beschäftigten bis zu neun Mitarbeiter, 30 Prozent zwischen zehn und 50 sowie 10 Prozent zwischen 50 und 500 Mitarbeiter. Der Frauenanteil bewegte sich zwischen 24 Prozent im Wissenschafts- und Technologiepark und 44 Prozent bei Gewerbe und Dienstleistungen im übrigen Entwicklungsgebiet. Der Ausländeranteil lag im Wissenschafts- und Technologiepark wie im Vorjahr bei vier Prozent und ist im gesamten Entwicklungsgebiet trotz Steigerung auf 3,7 Prozent nach wie vor sehr gering.

Im **Wissenschafts- und Technologiepark** wurden 36 Unternehmen angesiedelt, 47 verließen den Standort, bzw. gaben die Geschäftstätigkeit auf. Zwei kleine Firmen mussten Insolvenz anmelden. Die Umsätze (ohne Fördermittel) der Unternehmen erreichten 469 Mio. Euro (2008: 487 Mio. Euro) und lagen damit um 3,7 Prozent niedriger als 2008. Bei den Unternehmen, die länger als ein Jahr ansässig waren (sog. Bestandsunternehmen), lag der Umsatz 1,6 Prozent unter dem des Vorjahreswertes. Die Zahl der Beschäftigten ging geringfügig um 0,7 Prozent auf 4.740 zurück. Bei den Bestandsunternehmen nahm die Beschäftigung um 2,9 Prozent auf 4.512 zu. Die Zahl der Auszubildenden ging von 116 auf 107 zurück.

In der **Medienstadt** ging die Zahl der Unternehmen von 147 auf 139 zurück, die Umsätze reduzierten sich um 7,5 Prozent auf 176,4 Mio. Euro. Die Zahl der Festangestellten lag mit 1.083 um fünf Prozent unter der des Vorjahres; die der freien Mitarbeiter ging von 726 auf 687 zurück. Insgesamt waren 2009 140 Auszubildende (2008: 155) in den Medienunternehmen beschäftigt.

Bei **Gewerbe und Dienstleistungen** außerhalb des Wissenschafts- und Technologieparks sowie der Medienstadt setzte sich die überdurchschnittliche Entwicklung der vergangenen Jahre fort. Hier stieg die Zahl der Anlieger um 24 auf 281. Umsätze und Haushalte gingen auf 898 Mio. Euro zurück. Ursache dafür war der Umsatzrückgang der Solon SE von 815 Mio. Euro (2008) auf 354 Mio. Euro (2009). Ohne Solon legten Umsätze und Haushaltsmittel um 3,1 Prozent

auf 541,7 Mio. Euro zu. Die Mitarbeiterzahl stieg um 6,6 Prozent auf 4.942. Die Zahl der Auszubildenden lag bei 908 (2008: 894).

Von den **wissenschaftlichen Einrichtungen** verzeichneten die **Institute der Humboldt-Universität zu Berlin (HU)** einen Anstieg der Förder- bzw. Drittmittel am Budget auf 20,5 Mio. Euro (2008: 17 Mio. Euro), bei der Grundfinanzierung einen Rückgang auf 34,5 Mio. Euro (2008: 38 Mio. Euro). Bei den **außeruniversitären Instituten** wurde im Januar 2009 die Fusion der Hahn-Meitner-Institut GmbH (HMI) und der Berliner Elektronenspeicherring-Gesellschaft für Synchrotronstrahlung m. b. H. BESSY zur Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB) vollzogen. Die Haushaltsmittel der nunmehr elf außeruniversitären Forschungseinrichtungen stiegen 2009 um über zehn Prozent auf 115 Mio. Euro (2008: 102 Mio. Euro), die Drittmittel von 46 Mio. Euro auf über 52 Mio. Euro. Die Zahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stieg um drei Prozent und erreichte mit fast 1.700 einen Höchststand. Der Anteil an internationalen Wissenschaftlern am Standort ist mit 16 Prozent kontinuierlich hoch.

Die Bewertung der **Standortbedingungen** ergab gegenüber dem Vorjahr nur geringfügige Abweichungen. Die Geschäfts- und Kooperationsbeziehungen wurden sehr gut, das Angebot an hoch qualifizierten Arbeitskräften und Gewerbeflächen als gut beurteilt. Die Leistungen von Vermietern sowie die Sport- und Freizeitmöglichkeiten erreichten ebenso wie die Kinderbetreuung geringfügig schlechtere Werte als 2008. Der Anbindung an das Straßen- und öffent-

liche Verkehrsnetz maßen die Standortpartner große Bedeutung bei; das vorhandene Angebot empfanden sie als gut. Allerdings wurde der Mangel an Parkplätzen wie schon in den vergangenen Jahren besonders moniert. Hinsichtlich der Einkaufsmöglichkeiten und des gastronomischen Angebots registrierten die Standortpartner eine Verschlechterung – möglicherweise verursacht durch die Baustelle am S-Bahnhof und die Sperrung der Rudower Chaussee.

In der Bewertung der **Aussichten auf die Geschäftsentwicklung für 2010** überwiegt bei den Unternehmen der Optimismus: Knapp ein Viertel rechnet in diesem Jahr mit keinerlei, 27 Prozent mit starken Krisenauswirkungen. Negative Folgen für die eigene Geschäftsentwicklung müssen damit nicht verbunden sein, denn 46 Prozent der Unternehmen rechnen für 2010 mit steigenden, 47,2 Prozent mit konstanten und nur 6,7 Prozent mit sinkenden Umsätzen. Rund 33 Prozent erwarten steigende, knapp 60 Prozent konstante und nur 6,7 Prozent sinkende Mitarbeiterzahlen.

Ungeachtet dessen rechnet über ein Viertel der Unternehmen im Wissenschafts- und Technologiepark noch für 2010 mit starken, knapp 20 Prozent mit keinerlei Auswirkungen der Finanz- und Wirtschaftskrise. In der Medienstadt rechnen 40 Prozent mit starken, 48 Prozent mit geringen und 12 Prozent mit keinen Auswirkungen. Wesentlich optimistischer blicken die übrigen Unternehmen in die Zukunft: Nur 16 Prozent rechnen mit starken, 64 Prozent mit geringen und knapp 20 Prozent mit keinen Krisenauswirkungen.

Entwicklung der Unternehmen im Wissenschafts- und Technologiepark Development of companies in the Science and Technology Park

	2008	2009	Veränderung zu 2008 Change from 2008
Umsatz (in Tsd. EUR) Turnover (in thou. EUR)	487.262	469.776	-3,6%
Fördermittel (in Tsd. EUR) Subsidies (in thou. EUR)	23.449	26.568	+12,8%
Performance* Performance*	510.711	496.344	-2,8%
Mitarbeiter (Pers.) Employees	4.775	4.740	-0,7%
Auszubildende Apprentices	116	107	-8,2%

* Haushalt/Umsatz zzgl. Drittmittel/Budget/Revenues plus third-party funds

Entwicklung der Unternehmen in der Medienstadt Development of companies in the Media City

	2008	2009	Veränderung zu 2008 Change from 2008
Umsatz/Haushalt (in Tsd. EUR) Turnover/budget (in thou. EUR)	189.938	175.457	-7,6%
Fördermittel (in Tsd. EUR) Subsidies (in thou. EUR)	715	971	+35,7%
Performance* Performance*	190.653	176.428	-7,5%
Mitarbeiter (Pers.) Employees	1.141	1.083	-5%
Freie Mitarbeiter Freelancers	726	687	-5,4%
Auszubildende Apprentices	155	140	-9,7%
Beschäftigung gesamt Total	2.022	1.910	-5,5%

* Umsätze zzgl. Drittmittel/Revenues plus third-party funds

THE ECONOMIC SITUATION IN 2009: By the end of 2009, four more organisations resided at Berlin Adlershof, bringing the grand total of companies, scientific institutions and other organisations to 836. The number of people employed at the facility fell slightly from 14,123 to 13,964. There were 1,213 trainees working at Adlershof. Lastly, there were 6,825 students enrolled at the science departments of Berlin's Humboldt University (HU).

The turnover, budget resources and subsidies of all companies amounted to €1,779.1 billion, 20.7 per cent down on the previous year. Only Solon SE sustained a notable downturn in sales, from €815 million (2008) to €354 million (2009). Excluding Solon from the figures, the decline was merely 0.5 per cent. The share of turnover represented by subsidies rose from 4.6 per cent to 5.4 per cent in the Science and Technology Park, remaining below one per cent in the Media City and the rest of the development area.

The average size of Adlershof-based companies (in the entire development area) changed very little in 2009. 60 per cent employed nine people or fewer, 30 per cent employed between 10 and 50 people, and ten per cent employed between 50 and 500 people. The ratio of female employees ranges from 24 per cent in the Science and Technology Park to 44 per cent in commerce and serv-

Entwicklung der Unternehmen im IGZ¹⁾ und OWZ¹⁾ Development of companies in the IGZ¹⁾ and OWZ¹⁾

	2008	2009	Veränderung zu 2008 Change from 2008
Umsatz (in Tsd. EUR) Turnover (in thou. EUR)	88.876	83.708	-5,8%
Fördermittel (in Tsd. EUR) Subsidies (in thou. EUR)	5.267	6.223	+18,2%
Performance* Performance*	94.143	89.931	-4,5%
Mitarbeiter (Pers.) Employees	790	866	9,6%
Unternehmen Companies	102	97	-4,9%

* Umsatz zzgl. Drittmittel / Revenues plus third-party funds

¹⁾ Innovations- und Gründerzentrum (IGZ) bzw. Internationales Gründerzentrum (OWZ)

Entwicklung bei Gewerbe und Dienstleistungen¹⁾ (in Tsd. Euro) Development of commerce, trade, and services¹⁾ (in thou. Euro)

Entwicklung Development	2008	2009	Veränderung zu 2008 Change from 2008
Umsatz/Haushalt ²⁾ Turnover/budget ²⁾	525.492	541.661	+3,1%
Fördermittel Subsidies	4.991	3.201	-35,9%
Performance* Performance*	530.483	544.862	+2,7%
Mitarbeiter (Pers.) Employees	4.634	4.942	+6,6%
Auszubildende Apprentices	894	908	+1,6%

* Haushalt zzgl. Drittmittel / Budget plus third-party funds

²⁾ Außerhalb des Wissenschafts- und Technologieparks und der Medienstadt /

Aside from the Science and Technology Park and the Media City

³⁾ Ohne SOLO SE / Without SOLO SE

ices in the rest of the development area. The proportion of foreigners in the Science and Technology Park remained unchanged and ranged at four per cent as in the previous year. Despite a slight increase, it remains low at 3.7 per cent in the whole development area.

A total of 36 new companies moved to **the Science and Technology Park** as 47 companies relocated or ceased operations. Two small firms filed for insolvency. Turnover (not including subsidies) amounted to €469 million (2008: €487 million), 3.7 per cent less than 2008. Companies that had been at Adlershof for more than a year reported a 1.6 per cent decline in sales compared to the previous year, while the number of employees rose by 2.9 per cent to 4,512. The overall number of employees fell by 0.7 per cent to 4,740. The number of trainees sunk by 116 to 107.

In **the Media City**, the number of companies fell from 147 to 139 and there was a 7.5 per cent downturn in sales to €176.4 million. The number of permanent employees was five per cent down on 2008 at 1,083, while the number of freelance employees fell from 726 to 687. The media companies employed 140 trainees in 2009, compared with 155 in 2008.

Neue

Kindertagesstätte: Die WISTA-MANAGEMENT GMBH hat

Mittel aus dem Konjunkturpaket II zur Errichtung einer Kindertagesstätte mit 85 Betreuungsplätzen beantragt. Dank der Unterstützung des Vorhabens durch die Senatsverwaltung für Stadtentwicklung sowie die Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen wurden knapp zwei Mio. Euro bewilligt. Die Kita soll auf dem Gelände des unlängst abgerissenen Kommandantenhauses des ehemaligen Wachregiments an der Hans-Schmidt-Straße gebaut und im September 2010 fertiggestellt werden.

NEW KINDERGARTEN

WISTA-MANAGEMENT GMBH has applied for funding from the German government's economic stimulus package ("Konjunkturpaket II") to build a kindergarten for 85 children. Thanks to the support of the Senate Office for Urban Development and the Senate Office for Economics, Technology and Women's Issues, approval was granted for about €2 million. The kindergarten will occupy the site of the recently demolished Commander's House of the former Guard Regiment on Hans-Schmidt-Strasse and is scheduled for completion in September 2010.

In the **commerce and services sector** outside the Science and Technology Park and the Media City, the above-average development of recent years showed no signs of abating. The number of residents rose from 24 to 281. Sales and budgets fell to €898 million as a result of the decline in sales at Solon SE, from €815 million in 2008 to €354 million in 2009. If Solon is excluded from the figures, sales and budget resources increased by 3.1 per cent to €541.7 million. The workforce grew by 6.6 per cent to 4942 and the number of trainees was 908, compared with 894 in 2008.

Among **the scientific institutions, at the departments of the Humboldt University of Berlin (HU)**, subsidies and third-party funding in the budget rose to €20.5 million (compared with €17 million in 2008) and basic financing fell to €34.5 million (compared with €38 million in 2008). Turning to **the non-university institutions**, Hahn-Meitner-Institut GmbH (HMI) and Berlin Elektronenspeicherring-Gesellschaft für Synchrotronstrahlung m. b. H. BESSY merged to form Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB) in January 2009. Budget resources of the eleven non-university research institutes increased by over ten per cent to €115 million (from €102 million in 2008) in 2009, while third-party funding rose from €46 million to over €52 million. The number of employees rose by three per cent, reaching a record level at almost 1,700. The proportion of international researchers employed here remained consistently high at 16 per cent.

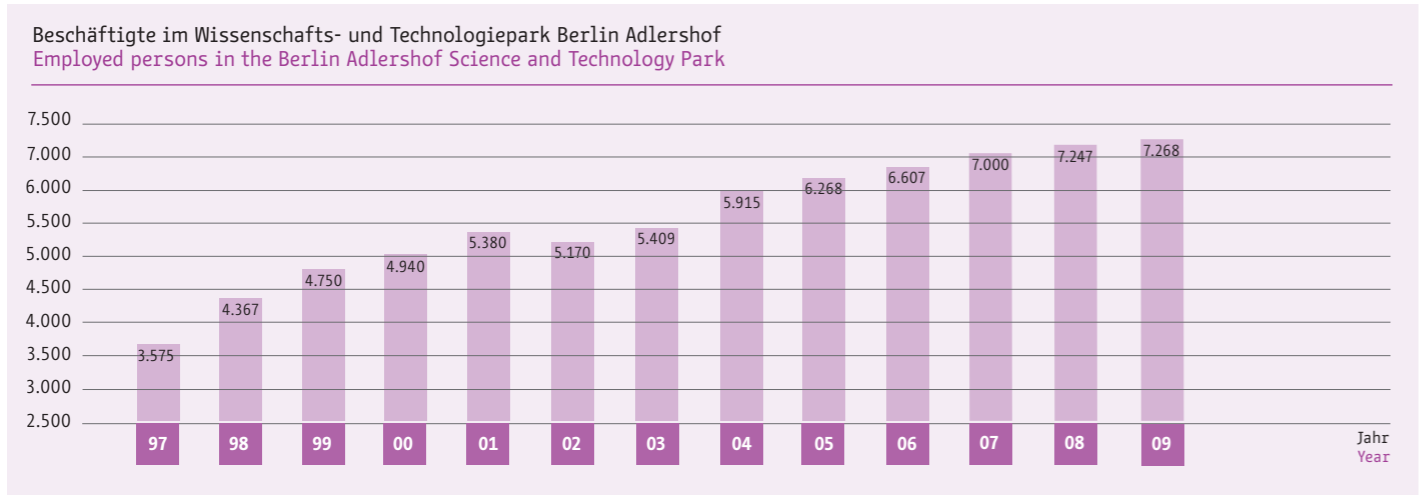
When compared to the year before, there were only slight differences in the evaluation of **the site conditions**. Business relations and partnership were rated as very good, while the availability of high-quality personnel and commercial space was rated as good. Tenancy services, recreational facilities and childcare received slightly lower ratings than in 2008. Links to the road network and public transport network are very important to site partners, who described this aspect of the site as good. However, as in previous years there were many complaints about the lack of parking spaces. Site partners noted a decline in the available shops and restaurants, possibly as a result of the construction work at the suburban railway station which made it necessary to temporarily close access to Rudower Chaussee.

The business development outlook for 2010 revealed an optimistic attitude amongst most companies. Just under a quarter anticipate no economic consequences of the crisis this year, while 27 per cent anticipate significant consequences. This does not necessarily have negative implications for business, as 46 per cent of companies anticipate an increase in turnover in 2010, 47.2 per cent expect turnover to remain steady, and only 6.7 per cent expect to see a slowdown. Around 33 per cent expect to see the workforce grow, just under 60 per cent believe it will remain steady, and only 6.7 per cent anticipate a decrease.

Nevertheless, more than a quarter of companies operating in the Science and Technology Park expect to see significant consequences of the financial and economic crisis in 2010 and under 20 per cent expect to see no consequences. In the Media City, 40 per cent of companies expect significant consequences, 48 per cent minor consequences, and twelve per cent no consequences. The remaining companies have a much more optimistic outlook: only 16 per cent anticipate significant consequences, 64 per cent minor consequences, and 20 per cent no consequences.

Wissenschaftliche Einrichtungen in Adlershof 2009 Scientific Institutes in Adlershof 2009		
	Außeruniversitäre Forschungseinrichtungen Non-university research institutes	Humboldt-Universität zu Berlin Humboldt University of Berlin
Einrichtungen Institutes	11	6
Grundfinanzierung / Etat Basic financing	115,2	34,5
Drittmittel Third-party funds	52	20,5
Performance* Performance*	167,2	55,0
Mitarbeiter (Pers.) Employees	1.635	107

* Etats zzgl. Drittmittel/Budget plus third-party funds



100 YEARS OF INNOVATION AT ADLERSHOF

This was the motto chosen for Adlershof's 100th anniversary as a centre of high technology, which was celebrated with a series of special events and publications. In January, 700 guests attended the Adlershof Annual Reception, which was themed around aviation history. The Joint Initiative of Non-University Research Institutions in Adlershof (IGafa) and the Humboldt University of Berlin organised four Adlershof International Colloquiums. The highlight event was the anniversary symposium, Light – Materials – Models, on 7/8 September and the International Colloquium on Science Parks on 9/10 September, which welcomed over 100 guests including 50 representatives of partnering parks and institutions from 19 countries. The speakers included Rick Wedell, President of the Research Triangle Park in North Carolina, USA; Luis Sanz, General Secretary of the IASP International Association of Science Parks; and Klaus Wowereit, Governing Mayor of Berlin. WISTA-MANAGEMENT GMBH authored and/or co-authored a number of special newspaper supplements and also published a brochure in the „Adlershofer Geschichten“ (“Stories from Adlershof”) series.

100

JAHRE INNOVATION AUS ADLERSHOF

Unter diesem Motto wurde 2009 das 100-jährige Jubiläum Adlershofs als Technologiestandort mit zahlreichen Veranstaltungen und Publikationen gewürdigt. Beispielsweise stand der **Adlershofer Jahresempfang**, zu dem im Januar über 700 Gäste kamen, im Zeichen der Luftfahrtgeschichte. Die Initiativgemeinschaft Außeruniversitärer Forschungseinrichtungen in Adlershof e.V. (IGafa) und die Humboldt-Universität zu Berlin (HU) luden zu vier **Internationalen Adlershofer Kolloquien** ein. Den Höhepunkt markierten am 7. und 8. September das **Jubiläumssymposium „Licht – Materialien – Modelle“** und am 9. und 10. September ein „**International Colloquium on Science Parks**“ mit über 100 Gästen, davon ca. 50 Vertreter ausländischer Partnerparks und -institutionen aus 19 Ländern. Als Redner traten unter anderen Rick Wedell, Präsident des Research Triangle Parks North Carolina, USA, IASP-Generalsekretär Luis Sanz und Klaus Wowereit, Regierender Bürgermeister von Berlin, auf. Die WISTA-MANAGEMENT GMBH initiierte bzw. beteiligte sich an mehreren Zeitungsbeilagen und gab eine Broschüre der Reihe „**Adlershofer Geschichten**“ heraus.

WISTA- MANAGEMENT GMBH WISTA- MANAGEMENT GMBH

Zahlen und Fakten Facts and figures

Gesellschafter/Shareholders	Land Berlin (97,86%), Berlin Partner GmbH (1,07%), WISTA-MANAGEMENT GMBH (1,07%) Federal State of Berlin(97.86%), Berlin Partner GmbH (1.07%), WISTA-MANAGEMENT GMBH (1.07%)
Stammkapital/Nominal capital	15,3 Mio. Euro/15.3 million euros
Beschäftigte/Employees	34/34
Umsatz 2009/Revenues 2009	15 Mio. Euro/15 million euros
Größe des Geländes/Property area	81 ha (Fläche Wissenschafts- und Technologiepark), davon 49 ha im Eigentum der WISTA 81 ha (Science and Technology Park), thereof 49 ha in belonging WISTA
Investitionen/Investments	7,1 Mio. Euro/7.1 million euros
Gremien/Boards and committees	Gesellschafterversammlung, Aufsichtsrat, Beirat Shareholders' Meeting, Supervisory Board, Advisory Council

Die WISTA-MANAGEMENT GMBH ist die Betreibergesellschaft des Wissenschafts- und Technologieparks Berlin Adlershof. Sie errichtet, vermietet und betreibt moderne Technologiezentren, in denen sie Mietflächen anbietet. Sie hält außerdem Grundstücke zum Verkauf bereit. Darüber hinaus unterstützt sie Unternehmensgründungen, berät Unternehmen und entwickelt mit ihnen gemeinsame Projekte. Sie fördert die Vernetzung von Wissenschaft und Wirtschaft sowie die nationale und internationale Kooperation. Sie betreibt Öffentlichkeitsarbeit für das gesamte Entwicklungsgebiet und arbeitet im Marketing und Vertrieb eng mit ihrem Tochterunternehmen, der Adlershof Projekt GmbH, zusammen.

WISTA-MANAGEMENT GMBH is the operating company of the Berlin Adlershof Science and Technology Park. It builds, rents out and operates modern technology centres in which it offers rental space to other companies. It also makes plots of land available for sale. The company supports new start-ups, provides business consulting and develops joint projects with businesses. It promotes networking between research and industry and encourages national and international cooperation. It handles public relations for the development area as a whole and cooperates closely with its subsidiary, Adlershof Projekt GmbH, on sales and marketing.

Aufsichtsrat der WISTA-MANAGEMENT GMBH (Stand: 31.12.2009) Supervisory Board of WISTA-MANAGEMENT GMBH (By Dec. 31st, 2009)

Norbert Quinkert, Vorsitzender/Chairman

Vorstand der TSB Technologiestiftung Berlin; Gründer Quinkert & Esser Executive Search GmbH
Chairman of TSB Technologiestiftung Berlin; Founder Quinkert & Esser Executive Search GmbH

Almuth Nehring-Venus, stellvertretende Vorsitzende/Deputy Chairwoman

Staatssekretärin, Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen
State Secretary, Berlin Senate Office for Economics, Technology, and Women's Issues

Dr. Hans-Gerhard Husung

Staatssekretär, Senatsverwaltung für Wissenschaft und Forschung, Berlin
State Secretary, Berlin Senate Office for Education, Science, and Research

Hella Dunger-Löper

Staatssekretärin, Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Berlin
State Secretary, Berlin Senate Office for Urban Development

Prof. Dr. Jürgen Mlynek

Präsident der Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren
President, Helmholtz Association of German Research Centres

Ingeborg Neumann

Vorstand und Geschäftsführung der Peppermint Holding GmbH, Berlin
CEO, Peppermint Holding GmbH, Berlin

René Gurka

Geschäftsführer der Berlin Partner GmbH
CEO, Berlin Partner GmbH

Bärbel Schomberg

Vorsitzende der Geschäftsführung der Aberdeen Immobilien Kapitalanlagegesellschaft mbH
CEO, Aberdeen Immobilien Kapitalanlagegesellschaft mbH

Dr. Christian Sundermann

Staatssekretär, Senatsverwaltung für Finanzen, Berlin
State Secretary, Berlin Senate Office for Finance

Beirat für Adlershof (Stand: 31.12.2009) Advisory Council for Adlershof (By Dec. 31st, 2009)

Prof. Dr. Ingolf Volker Hertel, Beiratsvorsitzender/Chairman

Sprecher des Vorstands der Initiativgemeinschaft Außeruniversitärer Forschungseinrichtungen in Adlershof e. V. (IGAFA) / Speaker of the Joint Initiative of Non-University Research Institutions at Adlershof (IGAFA e.V.)

Wolfgang Drewitz, stellvertretender Beiratsvorsitzender/Vice Chairman

stellvertretender Vorstand des Technologiekreises Adlershof e. V. und Geschäftsführer der FMB Feinwerk- und Messtechnik GmbH, Vice Chairman of the Board of Technologiekreis Adlershof e. V., Managing Director, FMB Feinwerk- und Messtechnik GmbH

Prof. Dr. Michael W. Linscheid

Vizepräsident für Forschung der Humboldt-Universität zu Berlin,
Vice-President for Research, Humboldt University of Berlin

Gabriele Schöttler

Bezirksbürgermeisterin Treptow-Köpenick von Berlin
Mayor of the district Treptow-Köpenick of Berlin

Hans-Peter Urban

Vorsitzender der Geschäftsführung der Berlin Brandenburg Media GmbH
Chairman of the Management Board of the Berlin Brandenburg Media GmbH

THE FORUM,

a triform building complex consisting of two landmarked buildings that belonged to the former German Aviation Testing Institute (DVL) and a new, modern connecting structure, situated at the centre of the Science and Technology Park, is being converted into a **central meeting point for Adlershof** with facilities for communication and events. Once completed, the project will include a new venue for Adlershof con.vent as well as a bistro and a beer garden. WISTA-MANAGEMENT GMBH is to conclude a leasehold agreement with the state of Berlin for the two landmarked buildings. The company began constructing the glass-fronted connecting building and renovating the former test facilities in 2009.

DAS

Forum, das sich in der räumlichen Mitte des Wissenschafts- und Technologieparks befindet, wird zum **zentralen Adlershofer Treffpunkt** sowie zum Kommunikations- und Veranstaltungsort ausgebaut. Es entsteht ein neuer Veranstaltungsraum für Adlershof con.vent. sowie ein Bistro mit Biergarten. Das dreiteilige Gebäudeensemble besteht aus zwei denkmalgeschützten Häusern der einstigen Deutschen Versuchsanstalt für Luftfahrt (DVL) sowie einem neu hinzugefügten, modernen Verbindungsbau.

Die WISTA-MANAGEMENT GMBH wird mit dem Land Berlin für die beiden Laborhäuser einen Erbbaurechtsvertrag schließen und hat 2009 begonnen, das großflächig verglaste Zwischengebäude zu errichten und die ehemaligen Laborhäuser zu modernisieren.

Bereich Technologiezentren Technology centres

Bedeutende **Ansiedlungen** im Wissenschafts- und Technologiepark waren unter anderen die Proteome Factory GmbH, ein erfolgreiches Biotechnologie-Unternehmen, die Roth & Rau AG, ein führender Anbieter von Produktionsausrüstungen zur Herstellung von Solarzellen, und die lesswire AG, ein Zulieferer der Automobilindustrie. Zahlreiche Bauvorhaben von Adlershofer Unternehmen gehen ihrer Vollendung entgegen:

- Schütz Baugesellschaft mbH: Erweiterung des Gesundheitszentrums (3.700 m² Nutzfläche, Inbetriebnahme: Frühjahr 2010)
- AZBA Analytisches Zentrum Berlin-Adlershof GmbH: Laborgebäude und Unternehmenssitz (1.800 m², Fertigstellung: 2010)
- Gesellschaft zur Förderung angewandter Informatik e. V. (GFal): Neubau des Unternehmenssitzes (3.800 m² Bruttogeschossfläche, Fertigstellung: 2010)
- SENTECH Instruments GmbH: Produktions- und Bürogebäude (2.600 m² Geschossfläche, Fertigstellung: 2010)

Technologiezentren: Die anhaltend hohe Auslastung ihrer Gebäude – sie lag Ende 2009 bei über 96 Prozent – veranlasste die WISTA-MANAGEMENT GMBH, drei neue Technologiezentren zu errichten. Diese Bauvorhaben werden aus Mitteln der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur (GRW) gefördert. Ende 2009 erreichten die Projekte folgenden Entwicklungsstand:

- **Zentrum für Mikrosysteme und Materialien (ZMM):** 6.500 m² Hauptnutzfläche, darunter 1.200 m² für Reinraumnutzung und 2.000 m² für Labore. Investition: 25,6 Mio. Euro. Das Zentrum wird Anfang 2011 bezugsfertig sein.
- **Zentrum für IT und Medien (ZIM3):** 5.000 m² für bis zu 25 Unternehmen der Informations- und Medientechnologie. Investition: 8,8 Mio. Euro. Mit der Fertigstellung ist im April 2011 zu rechnen.

→ **Zentrum für Photovoltaik (ZPV):** 8.000 m² Hauptnutzfläche. Investition: rund 26 Mio. Euro. Baubeginn ist im Oktober 2010 und die Fertigstellung im Juli 2012 vorgesehen.

Das **Kompetenzzentrum für Dünnschicht- und Nanostrukturen in der Photovoltaik (PVcomB)** soll Forschung und Entwicklung für Unternehmen der Solarbranche bündeln und dieses wachsende Technologiefeld in Adlershof fördern. Gründungspartner sind das Helmholtz-Zentrum für Materialien und Energie sowie die Technische Universität Berlin. Das PVcomB konnte mit Unterstützung der WISTA-MANAGEMENT GMBH im Zentrum für Photonik und Optik seine Arbeit aufnehmen.

Die **Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)** erwarb von der WISTA-MANAGEMENT GMBH ein 6.652 m² großes Grundstück zur Erweiterung ihrer Beschleunigerhalle, die künftig auch industrieller Auftragsforschung zugänglich gemacht werden soll.

Die WISTA-MANAGEMENT GMBH war wiederum auf zahlreichen **Messen, Ausstellungen und Veranstaltungen** vertreten. Dazu zählten die Photonics West (weltweit größte Optik-Fachmesse in San José, USA), die Photonica (Moskau), die CeBIT (Hannover), die Hannover Messe Industrie, die S.A.M.E. (Sophia Antipolis, Frankreich), µSYS in Berlin, die Biotechnika in Hannover, die Bio International Convention (Atlanta, USA), die Intersolar (Internationale Fachmesse für Solartechnik) und die Laser World of Photonics in München. Im Rahmen der 24. European Photovoltaic Solar Energy Conference and Exhibition (EU PVSEC) unterstützte Berlins Wirtschaftssenator Harald Wolf Adlershofer Akquisitionsprojekte im Bereich Photovoltaik durch direkte Firmengespräche.

Als neues Mitglied der **IASP (International Association of Science Parks)** beteiligte sich die WISTA-MANAGEMENT GMBH an der Jahreskonferenz im Juni in

Raleigh (USA) mit Beiträgen und einem Ausstellungsstand. Die aktive Mitarbeit wird hauptsächlich über das **Internationale Büro** der WISTA-MANAGEMENT GMBH koordiniert.

Die Adlershof Projekt GmbH und die WISTA-MANAGEMENT GMBH konnten das Helmholtz-Zentrum für Materialien und Energie Berlin sowie die Solarpraxis AG dafür gewinnen, die „**International Thin Film Week**“ in Adlershof stattfinden zu lassen. An dem fünftägigen Fachkongress nahmen rund 400 international renommierte Wissenschaftler und Unternehmensvertreter teil, um über neue Entwicklungen bei der Dünnschichttechnologie zu diskutieren.

TECHNOLOGY CENTRES: There were some major **new arrivals** at the Science and Technology Park, including Proteome Factory GmbH, a successful biotechnology company, Roth & Rau AG, a leading supplier of solar cell production equipment, and lesswire AG, a component supplier to the automotive industry. Several new construction projects by Adlershof-based companies are approaching completion:

- Schütz Construction Company mbH: expansion of health centre (net floor space 3,700 m², due to open in spring 2010)
- and Analytisches Zentrum Berlin Adlershof GmbH: laboratory and company headquarters (1,800 m², due for completion in 2010)
- GFal, Gesellschaft zur Förderung angewandter Informatik e.V.: new company headquarters (gross floor space 3,800 m², due for completion in 2010)
- SENTECH Instruments GmbH: production facility and office space (floor space 2,600 m², due for completion in 2010)

Technology centres: The persistently high degree of capacity utilisation (i.e. 96 per cent at the end of 2009) induced WISTA-MANAGEMENT GMBH to build three new technology centres. The construction projects received financial support from the Joint Agreement for the Improvement of Regional Economic Structures (GRW). By the end of 2009, the various projects had reached the following stages of development:

- **Centre for Microsystems and Materials (ZMM):** Main floor space: 6,500 m², including 1,200 m² for clean rooms and 2,000 m² for labs. Investment: €25.6 million. Tenants will be able to move into the new centre in early 2011.
- **Centre for IT and Media (ZIM3):** 5,000 m² for up to 25 information technology and media companies. Investment: €8.8 million. The project is expected to be completed in April 2011.
- **Centre for Photovoltaics (ZPV):** Main floor space of 8,000 m². Investment: approx. €26 million. Construction is scheduled to start in October 2010 and due for completion in July 2012.

The **PVcomB – Competence Centre Thin-Film- and Nanotechnology for Photovoltaics** will serve as a research and development hub for the solar industry and promote this up-and-coming technology at Adlershof. It is being set up by the Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB) and Technische Universität Berlin. With the support of WISTA-MANAGEMENT GMBH, PVcomB was able to take up work in the Centre for Photonics and Optics.

The **PTB – National Metrology Institute of Germany** has purchased a 6,652 m² plot of land from WISTA-MANAGEMENT GMBH to expand its accelerator hall, which is soon to be opened up for industrial contract research.

Once again, WISTA-MANAGEMENT GMBH was represented at several **trade shows, exhibitions and other events**. These included Photonics West (the world's leading optics event in San José, USA), Photonica (Moscow), CeBIT (Hannover), Hannover Messe Industrie, S.A.M.E. (Sophia Antipolis, France), µSYS (Berlin), Biotechnika (Hannover), the Bio International Convention (Atlanta, USA), Intersolar (the international solar technology trade show) and Laser World of Photonics (Munich). At the 24th European Photovoltaic Solar Energy Conference and Exhibition (EU PVSEC), Berlin's Senator for Economics Harald Wolf supported acquisition projects for photovoltaics at Adlershof by talking directly to relevant companies.

As a new member of the **IASP (International Association of Science Parks)**, WISTA-MANAGEMENT GMBH attended the annual conference at Raleigh (USA) in June, presentations and hosting a stand. Active involvement in the Association is primarily coordinated by WISTA-MANAGEMENT GMBH's **International Office**.

Adlershof Projekt GmbH and WISTA-MANAGEMENT GMBH successfully convinced Berlin-based Helmholtz Centre for Materials and Energy and Solarpraxis AG to hold the **International Thin Film Week** at Adlershof. Some 400 internationally renowned scientists and company representatives attended the five-day conference to debate the latest developments in thin layer technology.

Das Internationale Büro

The International Office

Das Netzwerkprojekt **BaSIC** der Europäischen Union (Erarbeitung und Nutzung harmonisierter Marktzugangsbedingungen für innovative kleine und mittlere Unternehmen im gesamten Ostseeraum) nahm im Februar 2009 mit einer Eröffnungsveranstaltung seiner 18 Partner in Berlin die Arbeit auf. Mittlerweile wurde es auf Treffen der Ostsee-Anrainer (Baltic Dynamics) sowie beim europäischen Zweig der **IASP (International Association of Science Parks)** vorgestellt. Eine erste „Roadshow“ fand in der lettischen Hauptstadt Riga, und das erste Training von Firmenbetreuern in der Science City KISTA (Stockholm) statt. Außerdem wurde eine Übersicht zu den unterschiedlichen Regelungen für den Marktzugang in den beteiligten Regionen erarbeitet, die allen interessierten Unternehmen zur Verfügung steht.

Im November wurde der Antrag zu dem auf drei Jahre befristeten Projekt „**Knowledge Management**“ der Europäischen Union (EU) angenommen. Er war von einem Konsortium unter Führung des Leibniz-Instituts für Regionalentwicklung und Strukturplanung und unter aktiver Beteiligung des Instituts für Geographie der Humboldt-Universität zu Berlin, der Berliner Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen sowie der WISTA-MANAGEMENT GMBH gestellt worden. Ziel des Projekts ist die Förderung der Zusammenarbeit von Hochschulen und Technologieparks bei der Entwicklung und Nutzung von Innovationen zum Zweck der regionalen Wirtschaftsentwicklung.

Ende 2009 wurde auf Anregung des Bürgermeisters von Los Angeles, Antonio Villaraigosa, eine **Projekt-Partnerschaft** über die Zusammenarbeit von Berlin und Los Angeles bei den Umwelttechnologien (Clean Technologies) vereinbart, die vom Internationalen Büro betreut wird. Ziele sind die Entwicklung nachhaltiger Technologien, der Aufbau einer Plattform zur Unterstützung für den Markteintritt von Unternehmen der Partnerregionen sowie die Gewinnung von potenziellen Investoren für Berlin. Hinzu kommt die wechselseitige Nutzung sogenannter Soft-Landing-Instrumente zur optimalen Unterstützung auswärtiger Unternehmen bei ihrem Markteintritt.

Das Projekt **TACIS (Promoting Petersburg Innovation Strategy)** entwirft eine Innovationsstrategie für die russische Stadt St. Petersburg. Hierfür erarbeitete das Internationale Büro Vorschläge zur Umsetzung.

Das Netzprojekt „**Euro Office Services EOS**“ wurde seit Januar 2009 auf eine selbstständige Grundlage gestellt. Bislang haben 17 Partner die neue Vereinbarung unterzeichnet. Im Rahmen der Städtepartnerschaft Berlin-Moskau unterzeichnete die WISTA-MANAGEMENT GMBH im April 2009 eine Vereinbarung zur Zusammenarbeit mit dem Technologiepark **Zelenograd**.

INTERNATIONAL OFFICE. The EU networking project **BaSIC** opened for business in Berlin in February 2009 with an inauguration ceremony for its 18 partners. The aim of the project is to create equal market access for innovative SMEs in the Baltic Sea region. The project has since been showcased at Baltic Dynamics events for countries on the Baltic coast and at the European branch of the **IASP (International Association of Science Parks)**. A roadshow visited the Latvian capital Riga and the first training event for business owners has been held at Kista Science City in Stockholm. An overview of the different regulations governing market access in the various regions has also been produced and is now available to all interested companies.

In November, the EU accepted the application for its three-year **Knowledge Management** project. The application was submitted by a consortium led by the Leibniz Institute for Regional Development and Structural Planning, with the active participation of the Department of Geography at Berlin's Humboldt University, the city's Senate Office for Economics, Technology and Women's Issues, and WISTA-MANAGEMENT GMBH. The project intends to promote cooperation between universities and technology parks in the development and application of innovations for the purpose of stimulating regional economic development.

Towards the end of 2009, the city of Berlin established a **project partnership** to promote clean technologies with its twin city Los Angeles. The partnership, which was initiated by Los Angeles Mayor Antonio Villaraigosa, is being coordinated by the International Office. The goal is to develop sustainable technologies, create a platform to facilitate market access for businesses in the partnering regions, and to attract potential investors to Berlin. The two cities will also use so-called “soft landing” measures to help foreign companies break into the market. The team responsible for the **TACIS** project (**Promoting Petersburg Innovation Strategy**) is drafting an innovation strategy for the Russian city

of St. Petersburg. The International Office drew up a set of proposals for implementing the strategy.

In January 2009 the networking project **Euro Office Services EOS** was put on its own feet. So far 17 partners have signed the new agreement. In April 2009, WISTA-MANAGEMENT GMBH signed a cooperation agreement with the **Zelenograd** technology park as part of the partnership between Berlin and Moscow.

Kommunikation und PR

Communication and PR

Medienresonanz: Zahlreiche Redaktionsbesuche im In- und Ausland festigten die öffentliche Wahrnehmung Adlershofs. Der Kontaktpflege dienten auch die Mitgliedschaft im Märkischen Presse- und Wirtschaftsclub (MPW) und die Teilnahme an der „Wissenswertes“ in Bremen, dem wichtigsten deutschen Forum für Wissenschaftsjournalismus.

Veranstaltungen: Das Forum „**Rohstoff Wissen**“ wurde 2009 u. a. mit einer Diskussion über „Sternenstaub und Schöpfungsmythos“ fortgesetzt, woran der Vorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), Bischof Wolfgang Huber teilnahm. Unter dem Titel „Kiez & Raumschiff“ informierte die WISTA-MANAGEMENT GMBH Bürger des Ortsteils Adlershof über den Technologiepark. Außerdem besuchten rund 80 ausländische Botschafter und Geschäftsträger Adlershof.

Das „**Pressebuffet**“ lud u. a. zu Besuchen des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung (DIW) und des ARD-Hauptstadtstudios ein. Ende September war eine Delegation des Vereins der Ausländischen Presse in Deutschland zu Gast. Zum „**Ladies-Lunch**“ trafen sich Wissenschaftlerinnen und Unternehmerinnen aus Adlershof sowie Frauen aus Politik, Wirtschaft und wissenschaftsnahen Organisationen. Der „**Adlershofer Forum e.V.**“ veranstaltete

2009 fünf „Business Lunches“. Zum **Sommerfest** am 28. August kamen rund 350 Gäste. An den **Tagen der Forschung** (24. und 25. September) nahmen rund 900 Schüler aus Berlin und Brandenburg teil.

In der „**Langen Nacht der Wissenschaften**“ am 13. Juni zählten die Adlershofer Einrichtungen mit 60.000 Besuchern (2008: 45.000) einen Rekord. Besondere Anziehungspunkte waren die Erlebnismeiße „Hundert Jahre deutscher Motorflug“ und das Bühnenprogramm.

Das **20-jährige Jubiläum des Mauerfalls** wurde im Rahmen der Berliner Reihe „Schauplatz Mauerfall“ mit der Fotoausstellung von Eva-Maria Schön „Vor dem Fall“ gewürdigt, flankiert von zwei Podiumsdiskussionen.

„**Falling Walls**“: Als am 9. November zwischen Brandenburger Tor und Potsdamer Platz über 1.000 symbolische Mauersteine fielen, kamen zwei davon aus Adlershof. Sie waren von Auszubildenden bemalt worden. Im Dezember konstituierte sich ein Projektteam aus Vertretern von Unternehmen und Instituten aus Adlershof und Künstlern, das künftig den „**Gedanken-Gang**“ konzeptionell begleiten wird.

Aktive Mitarbeit leistete der Bereich im **Industrieausschuss der IHK Berlin**, u. a. bei der Konzeption und Formulierung eines Positionspapiers der Kammer zur Industriepolitik in Berlin, das von der Vollversammlung im März 2010 verabschiedet wurde.

Das „**Adlershof Journal**“ erschien 2009 in sechs Ausgaben, nach denen eine rege Nachfrage herrschte. Hinzu kamen fünf themenspezifische Adlershof Specials (vier davon deutsch/englisch), die vor allem zur Unterstützung des Vertriebs beitrugen. Parallel dazu wurde der Onlinebereich des Journals ausgebaut und mit einer Kommentarfunktion versehen.

Adlershof Online: Am 9. Oktober ging der neue Internetauftritt an den Start. Adlershof Online umfasst neben dem Portal www.adlershof.de sechs Internetauftritte:

- www.wista.de
- www.adlershof-projekt.de
- www.adlershof-medienstadt.de
- www.adlershof-immobilien.de
- www.adlershof-convent.de
- www.azubidesk.de

Nutzer haben jetzt die Möglichkeit, unter „Mein Adlershof“ eigene Inhalte wie Meldungen, Termine und Inserate selbst zu veröffentlichen, zum Beispiel in der Praktikumsbörse. Die monatlichen Seitenaufrufe unter www.adlershof.de konnten nach dem Relaunch nahezu verdoppelt werden auf durchschnittlich fünf Millionen. Damit entwickelt sich Adlershof Online zu einer der erfolgreichsten deutschen Technologieparkseiten im Internet.

Adlershof con.vent: Das Veranstaltungs- und Besucherzentrum der WISTA-MANAGEMENT GMBH erzielte trotz der Krise im Kongress- und Tagungsmarkt, ein gutes Ergebnis. Insgesamt fanden 476 Veranstaltungen statt. Über 2.600 Gäste nahmen an den Führungen des **Besucherdienstes** teil. Zudem wurden zahlreiche hochwertige Veranstaltungen mit großer Strahlkraft durchgeführt, die neue Zielgruppen nach Adlershof brachten. Adlershof con.vent. wandelt sich immer mehr vom Raumanbieter zur klassischen Veranstaltungsagentur mit umfassendem Service-Angebot.

Media resonance: Numerous visits of our editorial team in Germany and abroad have strengthened Adlershof’s public perception. Adlershof also took advantage of its membership of the Märkische Presse- und Wirtschaftsclub (MPW) and its involvement in “Wissenswertes” (valuies of science), Germany’s foremost forum for science journalism, based in Bremen, to make and maintain press contacts.

Events: The forum “Rohstoff Wissen” (knowledge as a resource) hosted a number of events in 2009, including a discussion on the theme “Stardust and the Creation Myth”. The participants included Bishop Wolfgang Huber, Chairman of the Council of the Evangelical Church in Germany. WISTA-MANAGEMENT GMBH gave a presentation entitled “A Spaceship in the Neighbourhood” to tell residents of the Adlershof district about the technology park. Adlershof was also honoured with visits from about 80 foreign ambassadors and chargés d’affaires.

The “**Pressebuffet**” (press buffet) invited it’s guests to the German Institute for Economic Research (DIW) and the Berlin studios of television broadcaster ARD. In late September, it was host to a delegation of the German Foreign Press Association. Female scientists and entrepreneurs based at Adlershof and women

from politics, industry and science-related organisations had the chance to meet at the “**Ladies’ Lunch**”. **Adlershof Forum Club** hosted five business lunch events in 2009. Around 350 guests attended the Summer Festival on 28 August. Some 900 school pupils from Berlin and Brandenburg took part in the “**Tage der Forschung**” (research days) (24/25 September).

On 13 June, Adlershof-based organisations set a new record when they welcomed no fewer than 60,000 visitors to the “**Long Night of Science**” (compared with 45,000 in 2008). The exhibition exploring a century of German aviation and the stage programme proved especially popular.

In the course of the Berlin exhibition series “Schauplatz Mauerfall”, the **20th anniversary of the fall of the Berlin Wall** was honored with the photo exhibition “Vor dem Fall” (Before the fall) by Eva-Maria Schön, which was framed by two panel discussions.

“**Falling Walls**”: On 9 November, 1,000 symbolic bricks came tumbling down between the Brandenburg Gate and Potsdamer Platz in Berlin. Two of them were painted by trainees from Adlershof. In December, a project team was formed to provide creative input for the so-called “**Gedanken-Gang**” (trail of thoughts). The team consists of artists and representatives from companies and institutions based at Adlershof.

The **Industry Committee of the Berlin Chamber of Industry and Commerce** actively assisted with the drafting of a paper on industrial policy in Berlin, which was adopted by the plenary meeting in March 2010.

There was brisk demand for all of the six editions of the **Adlershof Journal** that were published in 2009. There were also five especially themed editions (four of which appeared in English as well as German), designed primarily for marketing purposes. The online version of the Journal has been upgraded and now allows users to add their own comments.

Adlershof Online: On October 9, the new website was launched. In addition to the portal www.adlershof.de, Adlershof Online comprises six other sites:

- www.wista.de
- www.adlershof-projekt.de
- www.adlershof-medienstadt.de
- www.adlershof-immobilien.de
- www.adlershof-convent.de
- www.azubidesk.de

In “**My Adlershof**”, users can now upload their own content, for example messages, upcoming events and advertisements. The monthly number of hits on www.adlershof.de has almost doubled since the relaunch to an average of 5 million, making Adlershof Online one of the most successful German technology park sites on the web.

Adlershof con.vent.: Despite of the financial crisis, WISTA-MANAGEMENT GMBH’s event venue and visitor centre performed well on the conference market. **con.vent.** played host to a total of 476 events and over 2,600 guests enjoyed the guided tours offered by the “**Besucherdienst**” (visitors service). An impressive line-up of high-profile events were also held at the venue, attracting new target audiences to Adlershof. Adlershof con.vent is continually evolving from just offering the space into a classic full-scale event organiser with an extensive offer of services.

NACH HALT IGE

Vitalisierung des kreativen Quartiers Campus Charlottenburg“ (NAVI BC)

Dieses auf zwei Jahre angelegte Projekt ist eine Initiative des Berliner Bezirks Charlottenburg-Wilmersdorf, der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung zusammen mit der Adlershof Projekt GmbH, der Technischen Universität Berlin und der Universität der Künste Berlin (UdK). „NAVI BC“ verknüpft Wissenschaft, Wirtschaft, Kunst und Kultur, um das Areal zwischen Spreebogen und Savignyplatz, Schleuseninsel und Ernst-Reuter-Platz national und international zu einem der attraktivsten Standorte für Forscher, Unternehmer und Gestalter zu entwickeln. Dieses Projekt wird vom Internationalen Büro, dem Bereich Kommunikation und der Geschäftsführung der WISTA-MANAGEMENT GMBH aktiv unterstützt.

Das NAVI-Projektteam führte bis Ende 2009 über 80 Interviews mit nahezu allen wichtigen Akteuren. Es wurden Analysen erstellt und Handlungsfelder identifiziert:

- Standortentwicklung
- Interdisziplinarität („Hybrid“-Projekt)
- Unternehmensgründung
- Immobilienentwicklung
- Markenentwicklung
- Charlottenburg als Kulturstandort

Zur Umsetzung sowie zur Finanzierung erarbeitete das Team Vorschläge, die von den Steuerungs- und Lenkungsgremien (Lenkungsausschuss, Erweiterter Lenkungsausschuss) angenommen wurden.

Bis Ende November 2010 sollen folgende Projekte umgesetzt werden.

- „Hybrid Projekt“: Schaffung einer Plattform für die Zusammenarbeit der Techniker und Naturwissenschaftler mit den Künstlern und Kreativen der UdK. Die Berliner Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen fördert das Vorhaben.
- Schaffung eines Gründer- und Kooperationszentrums, das von der Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH konzipiert wird (s. S. 28).
- „Standortprofilierung IT/Engineering/Gestaltung“: Kommunikation dieses besonderen Profils und Begleitung entsprechender Ansiedlungen.
- Schaffung einer „Immobilienallianz“ der Eigentümer auf dem Campus, die zur Entwicklung des Standortes zusammenwirkt und eine gemeinsame Ausstellung aller Planungen im Herbst 2010 zur besseren Vermarktung durchführt.
- Schaffung einer gemeinsamen „Marke“, einer Kommunikationsplattform
- Erarbeitung eines Vorschlags für eine neue wirtschaftsdienliche Maßnahme für das Teilprojekt „Opernboulevard“.

Mit Unterstützung durch den Bereich Kommunikation der WISTA-MANAGEMENT GMBH wurden außerdem ein Internetauftritt und die Veranstaltungsreihe „Forum Campus Charlottenburg“ konzipiert und vorbereitet.

NAVI BC: THE CHARLOTTENBURG CAM- PUS CREATIVE QUARTER

This two-year project is initiated by the Berlin district of Charlottenburg-Wilmersdorf, the Senate Office for Urban Development, Adlershof Projekt GmbH, Technische Universität Berlin and the Universität der Künste Berlin (university of the arts). NAVI BC brings together science, industry, art and culture to transform the area bounded by the Spreebogen and Savignyplatz, Schleuseninsel and Ernst-Reuter Platz into a national and international hub for researchers, entrepreneurs and designers. The project is being supported by the International Office, the Communication team and the management of WISTA-MANAGEMENT GMBH. By the end of 2009, the NAVI project team had carried out

over 80 interviews with almost all of the important agents involved. The team then analysed the information and identified a number of areas requiring action:

- Site development
- Multidisciplinary (Hybrid Project)
- Business start-ups
- Property development
- Brand development
- The Charlottenburg district as a cultural site

The team drew up a set of implementation and finance proposals which were subsequently approved by the steering committee and the extended steering committee.

The following projects are to be completed by the end of November 2010:

- Hybrid project: Creation of a platform to enable technicians and scientists to collaborate with artists and creative minds from UdK. This project is supported by Berlin's Senate Office for Economics, Technology and Women's Issues.
- Creation of a centre for new businesses and cooperation, based on a concept by Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH (see page 29).
- Promoting the site as an IT / engineering / design location: communicating this unique profile and attracting relevant businesses to the area.
- Creation of a property owners' "real estate alliance" on campus to promote development of the site and organise a joint exhibition of all plans in autumn 2010 for better marketing.
- Creation of a shared "brand" and a communication platform.
- Development of a proposal for a new economically beneficial approach towards the sub-project "Opernboulevard" (boulevard of the opera houses).

The Communications Department at WISTA-MANAGEMENT GMBH also helped prepare and design a website and a series of panel discussions ("Forum Campus Charlottenburg").

Adlershof Projekt GmbH

Adlershof Projekt GmbH

Zahlen und Fakten Facts and Figures

Gesellschafter/Shareholder	WISTA-MANAGEMENT GMBH WISTA-MANAGEMENT GMBH
Stammkapital/Share capital	25.000 Euro/25,000 euros
Beschäftigte/Employees	19/19
Umsatz 2009/Revenues 2009	2 Mio. Euro/2 million euros
Gremien/Committees	Gesellschafterversammlung Shareholders' Meeting

Die Adlershof Projekt GmbH ist städtebaulicher Entwicklungsträger und Treuhänder des Landes Berlin, verantwortlich für die Entwicklung, die Leitplanung, die Betreuung der Bebauungspläne, die Projektsteuerung der städtischen Infrastruktur sowie die Verwaltung des Treuhandvermögens. Sie veräußert Grundstücke an Unternehmen, Investoren sowie für den privaten Hausbau. Die Adlershof Projekt GmbH betreibt das Standortmarketing für das gesamte Entwicklungsgebiet. Bei Marketing, Öffentlichkeitsarbeit und Vertriebsaufgaben arbeitet sie eng mit der WISTA-MANAGEMENT GMBH, zusammen. Die Entwicklungsträgerschaft wurde bis zum 31. Dezember 2011 verlängert.

Adlershof Projekt GmbH is an urban development agency and trustee of the State of Berlin. It is responsible for the development, lead planning, support for construction projects, project management of urban infrastructure and the administration of trustee assets. It sells off plots of land to companies, investors and for private house-building. Adlershof Projekt GmbH is in charge of site marketing for the entire development area. For marketing, public relations and sales-related issues, the company works closely with WISTA-MANAGEMENT GMBH. The development agency agreement has been extended until 31 December 2011.

Verkehrerschließung und Infrastruktur

Am 14. Juli 2009 wurde der neue **S-Bahnhof Adlershof** eröffnet. Die Fernbahngleise sollen bis Juli 2010 neu verlegt sein; die Fertigstellung der gesamten Überführung über die Rudower Chaussee ist für Juli 2011 vorgesehen. Anschließend soll auch die um rund zwei Kilometer entlang der Rudower Chaussee und der Max-Born-Straße verlängerte **Straßenbahnlinie** in Betrieb gehen. Mit der Beräumung des Geländes entlang des Bahndamms nördlich der Rudower Chaussee ist begonnen worden. Damit können Baufelder freigemacht und das Erscheinungsbild am Eingang zum Wissenschafts- und Technologiepark verbessert werden.

Die **North-Willys-** und die **Bendemannstraße** sind am 30. November 2009 dem Verkehr übergeben worden. Sie verbessern die Erschließung und werden die Vermarktung weiterer Grundstücke zwischen Ernst-Ruska-Ufer und Rudower Chaussee erleichtern.

Von den insgesamt 39 **Bebauungsplanverfahren**, die die Entwicklungsmaßnahme Berlin-Johannisthal/Adlershof umfasst, sind 26 inzwischen festgesetzt. Für vier Bebauungspläne wird derzeit die Rechtsverordnung zur Festsetzung ausgearbeitet. Neun befinden sich noch auf dem Verfahrensweg, sechs davon bedeuten Änderungsverfahren von bereits bestätigten Plänen bzw. von Teilbereichen dieser Bebauungspläne.

Das 2009 neu aufgenommene Projekt **Wohnen am Campus** sieht die Errichtung eines städtischen Wohngebiets mit 700 bis 800 Wohneinheiten unter anderem für studentisches Wohnen vor. Ein Antrag zur Änderung des Bebauungsplanes wurde eingereicht. Mit einer Genehmigung wird für 2011 gerechnet, sodass dann mit der Verwirklichung des Projekts begonnen werden kann. Ein weiteres Projekt in räumlicher Nähe sieht den Bau von 180 Ein- und Zweizimmer-Appartements vor. Nach Angaben des Investors soll noch in 2010 mit dem Bau begonnen werden.

Das letzte Teilstück des **Groß-Berliner Damms** zwischen Sterndamm und Segelfliegerdamm wird derzeit ausgebaut. Eine Verlängerung der **Hermann-Dorner-Allee** bis zum Bahndamm ist im Planungsprozess. Beiderseits des Groß-Berliner Damms, in unmittelbarer Nachbarschaft zum Wissenschafts- und Technologiepark, sorgt die Adlershof Projekt GmbH für die Erschließung neuer Gewerbeflächen von insgesamt 450.000 m² für die Ansiedlung technologieorientierter Unternehmen. Das Baugelände ist vorrangig für die Ansiedlung von großflächigen Produktionen vorgesehen. Am 14. Oktober 2009 fand bereits auf diesem Gelände, nach nur neunmonatiger Bauzeit, im Beisein des Regierenden Bürgermeisters Klaus Wowereit die feierliche Eröffnung des neuen Produktionsstandortes der **Sulfurcell Solartechnik GmbH** statt. Die Fabrik ist auf eine Produktionskapazität von Solarmodulen von 75 Megawatt ausgelegt und soll 275 Mitarbeiter beschäftigen.

Die Planungsunterlagen für die Beräumung von zwei großen Grundstücken zwischen Groß-Berliner Damm und Landschaftspark (rund 60.000 m²) wurden fertiggestellt. Gegenwärtig wird der Antrag auf Finanzierung durch Mittel der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur (GRW) erarbeitet. Mit der **Dyckerhoff AG** werden Verhandlungen zum Ankauf eines im Entwicklungsgebiet gelegenen Grundstücks geführt, das zur Arrondierung der Gesamtfläche und für geeignete Zuschnitte der Ansiedlungsflächen hilfreich ist. Am Segelfliegerdamm wurde ein 40.000 m² großes Baufeld (ehemals MGB Medizinischer Gerätebau) für das Land Berlin erworben, das beräumt und zur Vermarktung hergerichtet werden soll.

Die TLG IMMOBILIEN GmbH wird einen Gewerbepark mit mehr als 20.000 m² kombinierbaren Hallen- und Büroflächen errichten. Für den ersten Mieter, die SERSA GmbH, ein europaweit führendes Unternehmen auf dem Gebiet des Gleisbaus, hat sie im Mai 2009 mit dem Bau der speziell für dessen Bedürfnisse konzipierten Hallen- und Büroflächen begonnen. Die Fertigstellung ist für 2010 geplant.

Marketing

Auch 2009 war die Adlershof Projekt GmbH auf den Gemeinschaftsständen der beiden großen Immobilienmessen, MIPIM in Cannes und Expo Real in München vertreten. Die Planungs- und Abstimmungsphase für das übergeordnete **Leit- und Orientierungssystem** für Adlershof ist abgeschlossen. Die Genehmigung des Tiefbauamts des Bezirks Treptow-Köpenick liegt vor, sodass nach der Genehmigung von Fördermitteln in 2010 mit der Produktion und Installation der Eingangsstelen sowie der richtungsweisenden Schilder begonnen werden kann.

Vertrieb

Das Interesse am Standort Adlershof ist nach wie vor groß. Die Hamburger Immobiliengruppe **Europa Center AG** hat zur Erweiterung ihres Dienstleistungs- und Bürohausensembles an der Rudower Chaussee den Antrag für den zweiten Bauabschnitt (Baubeginn: Frühjahr 2010) gestellt und für den dritten Bauabschnitt den Vorbescheid beantragt.

Die Volkswagen Immobilien GmbH (VWI) hat für die **Audi AG** ein etwa zwei Hektar großes Grundstück an der Hermann-Dorner-Allee und dem Ernst-Ruska-Ufer erworben, um dort einen Flagship-Store zu errichten. Mit dem Baubeginn wird für Mai 2010 gerechnet. Mit der **Dachland GmbH** wurde ein Vertrag zum Kauf eines 6.000 m² großen Grundstücks Am Studio beurkundet. Mit der Bebauung des ersten Teils soll noch im Jahr 2010 begonnen werden.

Insgesamt kann beobachtet werden, dass Investitionsentscheidungen von Unternehmen zunehmend durch die gestiegene Risikoaversion der Banken und gedrosselte Kreditvergabe, aber auch durch stärkere Rücksicht auf den Mitarbeiterstamm und die Vermeidung von Sozialplänen bei Umzügen gegenüber den Vorjahren verzögert getroffen werden. Die Zeit von der Idee bis zur Entscheidung verlängert sich spürbar; die Intensität der Betreuung von Interessenten in dieser Zeit nimmt deutlich zu.

Freiheit

Am 30. Juni 2009 schloss das Land Berlin, vertreten durch die Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, mit der Adlershof Projekt GmbH einen Dienstleistungsvertrag zur Vorbereitung, Nachnutzung und für die Entwicklung des Gebietes „Tempelhofer Feld“. Der Vertrag, zunächst auf ein halbes Jahr befristet, wurde inzwischen bis zum 31. Dezember 2010 verlängert.

Aufgabe der Adlershof Projekt GmbH ist es, bisherige Planungen und Arbeiten auf dem Gelände des ehemaligen Flughafens Tempelhof zu analysieren, zusätzliche Ideen zu finden, ein geeignetes Leitbild für eine themenbezogene, gesamtheitliche Entwicklung zu erarbeiten und dem Auftraggeber bis zum 30. Juni 2010 einen Gesamtentwicklungsplan vorzuschlagen. Dieser soll auch Investitionskosten und die Folgenabschätzung berücksichtigen. Der Senat von Berlin beabsichtigt, bis zum 1. Mai 2010 eine landeseigene Gesellschaft zu gründen, auf die die bisherigen Aufgaben der Adlershof Projekt GmbH als Dienstleister übertragen werden sollen. Nach der Feinabstimmung des Gesamtentwicklungsplans ist die Entscheidung im Parlament vorgesehen. Danach ist geplant, diese Gesellschaft mit den treuhänderischen Aufgaben eines das Eigentum haltenden Entwicklungsträgers zu betrauen.

Tempelhofer

„TEMPELHOFFER FREIHEIT“ PROJECT

On 30 June 2009, the state of Berlin, represented by the Senate Office for Urban Development, signed a service agreement with Adlershof Projekt GmbH in preparation for the future use and development of the area known as Tempelhofer Feld. Initially intended to run for six months, the agreement has now been extended to 31 December 2010.

Adlershof Projekt GmbH's task is to analyse previous plans and activities related to the site of the former Berlin Tempelhof Airport, identify additional ideas, produce a suitable development concept for a coherent and integrated development proposal by 30 June 2010. This should include investment costs and an impact assessment. By 1 May 2010, the Berlin Senate intends to set up a state that will be responsible for the tasks previously handled by Adlershof Projekt GmbH. Once the development plan has been finalised, a decision will be reached in parliament. It is planned to entrust this company with the tasks of a trust-held development agency owning the property thereafter.

Accessibility and infrastructure

The new **suburban railway station Adlershof** was opened on 14 July 2009. New platforms for long-distance routes are due for completion by July 2010 and the bridge over Rudower Chaussee is scheduled to be completed by July 2011, followed by the opening of the 2 km extension to the tram line along Rudower Chaussee and Max-Born-Strasse. Work on the clearance of the causeway north of Rudower Chaussee has begun. This will clear the area for construction and improve the appearance of the entrance to the Science and Technology Park.

North-Willys-Straße and **Bendemannstraße** were opened on 30 November 2009. These new streets will improve access and also marketability of other plots between Ernst-Ruska-Ufer and Rudower Chaussee.

Out of the **39 land development plans** that make up the Berlin-Johannistal/Adlershof development project, 26 have now been completed. Statutory instruments for resolution are currently being drawn up for four development plans. Nine are still in progress, six of these being changes to previously approved plans or sub-sections of these development plans.

The **“Wohnen am Campus”** (homes near campus) project, which was got underway in 2009, plans to create an urban residential area with 700 to 800 units, including student accommodation among other things. An application for amendments to the development plan has been submitted. The application is expected to be approved in 2011, allowing the realization of the project. Nearby, another project has been initiated with the aim of building 180 one- and two-bedroom apartments. According to the investor, construction work is due to start before the end of 2010.

The last section of the **Gross-Berliner Damm** between Sterndamm and Segelfliegerdamm is currently being extended. There are also plans to extend **Hermann-Dorner-Allee** as far as the railway causeway. On both sides of the Gross-Berliner Damm, in close vicinity to the Science and Technology Park, Adlershof Projekt GmbH is securing the acquisition of new commercial space covering a total of 450,000 m² for the establishment of technology-orientated companies. This building site is primarily intended to accommodate large-scale production facilities. After a construction phase of just nine months, the new production site of **Surfurcell Solartechnik GmbH** was formally opened in the presence of Berlin's Governing Mayor Klaus Wowereit on 14 October. The factory is designed for the production of 75 MW solar modules and will employ 275 people.

The planning documents for the clearance of two large plots of land (around 60,000 m²) between Gross-Berliner Damm and the landscaped park have been completed. An application for funding from the Joint Agreement for the Improvement of Regional Economic Structures (GRW) is currently being drawn up. Negotiations are underway with **Dyckerhoff AG** to purchase a plot of land within the development area that would round off the overall area. It would also be helpful for a suitable subdivision of the available space. A 40,000 m² plot of land on Segelfliegerdamm, formerly occupied by MGB Medizinischer Gerätebau, has been purchased on behalf of the state of Berlin and is now being cleared and prepared for marketing.

TLG Immobilien GmbH is going to build an industrial park with over 20,000 m² of combinable warehouse and office space. In May 2009, the company started building made-to-measure storage and office space for the first tenant, SERSA GmbH, a leading track construction company all over Europe. Completion is scheduled for 2010.

Marketing

In 2009, Adlershof Projekt GmbH was once again represented at the major property fairs **MIPIM** in Cannes (France) and **Expo Real** in Munich. The planning and coordination phase for a super ordinate **signage and orientation system** in Adlershof is now complete. We now have the approval of the planning authorities for the district of Treptow-Köpenick. As soon as we receive grants for funding, production and installation of the entrance steles and direction signs can get underway in 2010.

Sales

Interest in Adlershof is continually high. The Hamburg property group **Europa Center AG** has submitted an application for the second phase of construction of the extension of its service and office building complex on Rudower Chaussee (scheduled to begin in spring 2010) and applied for a preliminary decision on the third phase.

On behalf of **Audi AG**, Volkswagen Immobilien GmbH (VWI) has purchased land of about two hectares on Hermann-Dorner-Allee and Ernst-Ruska-Ufer to build a flagship store. Construction is expected to begin in May 2010. A contract has been drawn up with **Dachland GmbH** to purchase a 6,000 m² plot of land near Am Studio street. Construction on the first section is due to get underway before the end of 2010.

Overall, companies have been slower to make investment decisions than in previous years. This is partly due to the banks' aversion to risk and a reluctance to lend, but also partly to greater consideration towards loyal staff and the avoidance of severance schemes associated with relocations. The phase between initial ideas and a final decision has noticeably extended and the intensity of consulting during this period is growing.

Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH

Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH

Zahlen und Fakten Facts and Figures

Gesellschafter/Shareholder	WISTA-MANAGEMENT GMBH WISTA-MANAGEMENT GMBH
Stammkapital/Share capital	51.200 Euro/51,200 euros
Beschäftigte/Employees	13/13
Umsatz 2009/Revenues 2009	3,4 Mio. Euro/3.4 million euros
Gremien/Committees	Gesellschafterversammlung Shareholders' Meeting

Die Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH (IZBM) betreibt in Berlin Adlershof das Innovations- und Gründerzentrum (IGZ) und das Internationale Gründerzentrum (OWZ). In enger Kooperation mit der Gewerbesiedlungs-Gesellschaft mbH (ORCO-GSG) ist sie auch Betreiber des Berliner Innovations- und Gründerzentrums (BIG) auf dem Gelände des Technologie- und Innovationsparks Berlin (TIB) in Berlin-Wedding. Die IZBM bietet ein breites Leistungsspektrum für Unternehmensgründer und junge Unternehmen an. Es reicht von der Unterstützung bei der Entwicklung von Unternehmenskonzepten und Fragen der Unternehmensentwicklung bis zu Büro-, Labor- und Multifunktionsflächen.

Innovations-Zentrum Berlin Management GmbH (IZBM) runs the Innovation and Start-Up Centre (IGZ) and the International Start-Up Centre (OWZ) in Berlin's Adlershof district, and cooperates closely with Gewerbesiedlungs-Gesellschaft mbH (ORCO-GSG) to run the Berlin Innovation and Start-Up Centre (BIG) on the grounds of the Berlin Technology and Innovation park (TIB) in Berlin Wedding.

The IZBM offers a broad spectrum of services for entrepreneurs and young companies, ranging from support for the development of corporate concepts and business development issues to offices, laboratories and multi-functional spaces.

Ende 2009 betreute die IZBM 202 Unternehmen in ihren Zentren, 97 davon in Adlershof. Die Auslastung der Flächen betrug im IGZ/OWZ 95 Prozent und im BIG/TIB 97 Prozent. Insgesamt sind in diesem Jahr 30 Unternehmen in die IZBM-Zentren gezogenen, 14 davon wurden dort gegründet. Die Umsätze der in Adlershof ansässigen Unternehmen lagen bei insgesamt knapp 90 Mio. Euro und damit 4,5 Prozent niedriger als 2009.

Neben der Betreuung und Ansiedlung von Unternehmen in ihren Zentren engagierte sich die IZBM

- als Kooperationspartner, Juror und Coach im Business-Plan-Wettbewerb Berlin-Brandenburg,
- im Technologieausschuss der IHK-Berlin und bei deren Initiative „IHK vor Ort“ im Stadtbezirk Treptow-Köpenick sowie
- als Koordinator des InnoKollegs, eines von der IZBM angeregten informellen Gesprächskreises von Vertretern aus Innovationszentren in Berlin und Umgebung.

„CHIC Charlottenburger Innovations-Centrum“: Im Rahmen des Projektes zur „Nachhaltigen Vitalisierung des kreativen Quartiers auf und um den Campus Charlottenburg“ (NAVI BC) erarbeitete die IZBM ein Konzept zum Aufbau und Betrieb des „CHIC Charlottenburger Innovations-Centrum“. Anfang März 2010 wurde ein entsprechender Antrag für Mittel aus der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur (GRW) gestellt.

Medien-Innovationszentrum Berlin (MIB): Auf Bitte der Berliner Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen entwickelte die IZBM Gedanken zur Etablierung eines Medien-Innovationszentrums Berlin (MIB) im Berliner Stadtbezirk Mitte (Tiergarten) am Sitz des einstigen Senders „FAB Fernsehen aus Berlin“.

Technologiezentrum Südwest: Auf Bitten der Verwaltung des Stadtbezirks Steglitz-Zehlendorf und des Berlin Südwest e.V. wirkte die IZBM in der Konzept- und Planungsphase für ein Technologiezentrum Südwest mit. Nach Zustimmung des Gesellschafters wird die IZBM einen Antrag auf Gewährung von GRW-Mitteln zur Finanzierung der Konzept- und Planungsphase vorbereiten.

At the end of 2009, IZBM was serving 202 companies at its centres, including 97 at Adlershof. At IGZ/OWZ, the utilisation of space was 95 per cent, at BIG/TIB this figure was 97 per cent. 30 companies moved to IZBM centres this year, including 14 which were established there. The turnover of Adlershof-based companies totalled at just under €90 million and thus 4.5 per cent less than in 2008.

In addition to providing services and space to companies based in its centres, IZBM was also involved in a number of other projects:

- Cooperation partner, juror and coach for the Berlin-Brandenburg Business Plan Competition
- Serving the technology committee of the Berlin Chamber of Industry and Commerce and collaborating on its “IHK vor Ort” (IHK on-site) initiative in the Treptow-Köpenick district
- Coordination of InnoKolleg, an informal forum of representatives from innovation centres in the greater Berlin area initiated by IZBM

CHIC: Charlottenburg Innovation Centre: As part of the NAVI BC (see page 23) project for a lasting revitalisation of the creative quarter on and around the Charlottenburg campus, IZBM drew up a concept for developing and operating CHIC, the Charlottenburg Innovation Centre. In early March 2010, an application for funding from the Joint Agreement for the Improvement of Regional Economic Structures (GRW) was submitted.

Media Innovation Centre Berlin (MIB): In response to a request from Berlin's Senate Office for Economics, Technology and Women's Issues, IZBM developed a set of ideas towards a Media Innovation Centre in Tiergarten, in the Berlin Mitte district, on the site formerly occupied by television broadcaster.

Technology Centre Southwest: Upon request of the district authorities for Steglitz-Zehlendorf and Berlin Südwest e.V., IZBM participated in the conception and planning phase for a technology centre in the south-west of Berlin. Once the shareholder has given its consent, IZBM will prepare an application for GRW funding to finance the conception and planning phase.

Adlershof Facility Management GmbH (AFM)

Adlershof Facility Management GmbH (AFM)

Zahlen und Fakten Facts and Figures

Gesellschafter/Shareholders	WISTA-MANAGEMENT GMBH (95%), Adlershof Facility Management GmbH (5%) WISTA-MANAGEMENT GMBH (95%), Adlershof Facility Management GmbH (5%)
Stammkapital/Nominal capital	150.000 Euro/150,000 euros
Beschäftigte/Employees	34/34
Umsatz 2009/Revenues 2009	4,7 Mio. Euro/4.7 million euros
Gremien/Committees	Gesellschafterversammlung, Aufsichtsrat Shareholders' Meeting, Supervisory Board

Die Adlershof Facility Management GmbH (AFM) ist eine Tochtergesellschaft der WISTA-MANAGEMENT GMBH. Sie erbringt in deren Auftrag kaufmännische, technische und infrastrukturelle Leistungen zur Bewirtschaftung von Gebäuden und Grundstücken auf dem Gelände des Wissenschafts- und Technologieparks Berlin Adlershof. Darüber hinaus bietet sie ihre Leistungen auch anderen Unternehmen und Einrichtungen in der Stadt für Wissenschaft, Wirtschaft und Medien an.

Adlershof Facility Management GmbH (AFM) is a subsidiary of WISTA-MANAGEMENT GMBH. Working on its behalf, it delivers commercial, technical and infrastructure services for the management of buildings and land in the Adlershof Science and Technology Park. It also offers its services to other companies and institutions in the City of Science, Technology, and Media.

Wirtschaftliche Entwicklung: Mit Beginn des Jahres 2009 erwarb die WISTA-MANAGEMENT GMBH den 44-prozentigen Geschäftsanteil von der Gegenbauer Gebäudeservice GmbH an der AFM. Im Jahr 2009 steigerte das Unternehmen seinen Umsatz um 2,1 Prozent auf 4,7 Mio. Euro. Das Wachstum resultiert aus einem erweiterten Angebot des Projektmanagements für Modernisierungen bzw. Umbauten und Instandsetzungsarbeiten sowie dem Ausbau der Zusammenarbeit mit Investoren und Mietern.

Kostenmanagement: Die umlagefähigen Kosten (z.B. für Wärme und Elektroenergie) sanken gegenüber dem Vorjahr um 0,4 Mio. Euro auf 5,3 Mio. Euro.

Seit 2004 haben sich die Kosten insgesamt im Wesentlichen parallel zur Fläche entwickelt, mit Ausnahme der Kostensteigerung 2008 für die Positionen Wärme-/Elektroenergie, die auf die Rohstoffpreisentwicklung zurückzuführen war. Entgegen dem Trend sind die Kosten für die verbrauchsunabhängigen Nebenkosten durch die AFM gesenkt bzw. auf niedrigem Niveau gehalten worden, obwohl die Lohn- und Materialkosten seit 2001 wesentlich gestiegen sind.

Ergänzend ist zu beachten, dass der aus der Errichtung neuer moderner Gebäude mit hohem technischen Ausstattungsgrad durch die WISTA-MANAGEMENT GMBH und der aus dem Abriss von Altgebäuden resultierende gestiegene Bewirtschaftungsaufwand durch kostenbewusstes Facility Management zum großen Teil kompensiert werden konnte.

Das für den Mieterservice eingerichtete „HelpDesk“ wurde von den Standortpartnern rege genutzt. Im Jahr 2009 gingen rund 280 Meldungen bzw. Anforde-

runger ein und wurden bearbeitet. Durch flexibles Reagieren konnte erreicht werden, dass der Anteil der innerhalb von drei Arbeitstagen beseitigten Störfälle bzw. Mängel von 60 auf 67 Prozent stieg.

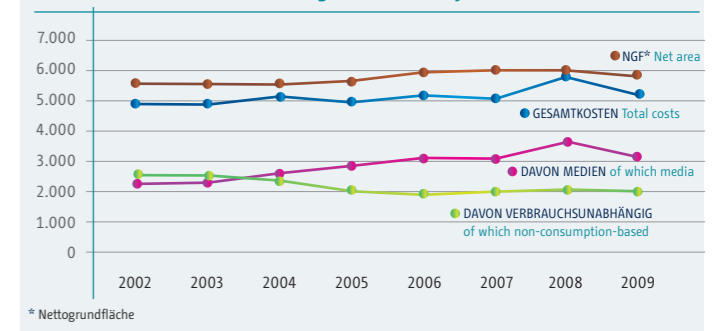
Auch 2009 hat die AFM weiter in die Erhöhung von Ordnung und Sicherheit sowie in den vorbeugenden Schutz vor Straftaten und Vandalismus investiert. Dies betraf sowohl die Erweiterung, als auch die Instandhaltung bestehender Videoausrüstungen. Die Gesamtinvestition beträgt mittlerweile 279.000 Euro.

Die AFM engagierte sich 2009 besonders im Energiemanagement:

- Acht Gebäude wurden nach den Vorgaben der Energieeinsparverordnung (EnEV) bewertet und Energiesparausweise ausgegeben. Dies ist 2010 für alle anderen Gebäude im Wissenschafts- und Technologiepark vorgesehen.
- Vorbereitung und Umsetzung von Maßnahmen zur Einsparung von Wärme-, Elektro- und Kälteenergie mit einem Wertvolumen von rund 24.000 Euro, die gemeinsam durch WISTA-MANAGEMENT GMBH und AFM getragen wurden.

Außerdem unterstützte die AFM auch 2009 zahlreiche PR-Aktivitäten wie den Neujahrsempfang der Adlershofer Standortpartner und die Lange Nacht der Wissenschaften.

Entwicklung der Gesamtkosten und Nettogrundfläche aus der Nebenkostenabrechnung 2002-2009
Trends in total costs – Billing for ancillary costs 2002-2009



* Nettogrundfläche

Economic development: At the beginning of 2009, WISTA-MANAGEMENT GMBH acquired the 44 per cent share in AFM held by Gegenbauer Gebäudeservice GmbH. In the course of 2009, the company increased its turnover by 2.1 per cent to €4.7 million. This growth was the result of an expansion of the companies' project management services for modernisations, conversions and renovations and the expansion of partnerships with investors and tenants.

Cost management: Apportionable costs (e.g. for heating and electricity) fell by €0.4 million to €5.3 million, compared with last year.

Since 2004, costs have generally developed at an almost parallel rate to the floor space, with the exception of a cost increase in 2008 for heating and electricity costs due to trends in raw material prices. In terms of non-consumption-based ancillary costs, AFM countered the trend by either reducing these costs or keeping them low, although wage and material costs have been rising considerably since 2001.

It should also be noted that the increased management costs resulting from the construction of modern new buildings with modern technical equipment by WISTA-MANAGEMENT GMBH and the demolition of old buildings have largely been compensated by cost-conscious facility management.

The HelpDesk set up for the tenant service has been much in demand. In 2009, it received and handled about 280 reports and requests. Thanks to the flexibility of its response, the share of incidents resolved within three working days increased from 60 per cent to 67 per cent.

In 2009, AFM continued to invest in measures to improve safety and security and prevent crime and vandalism. This included the addition of new surveillance cameras and the maintenance of existing equipment. The total investment now amounts to €279,000.

In 2009, AFM was particularly engaged in energy management:

→ Eight buildings were evaluated in line with the Energy-Saving Ordinance (EnEV) and energy certificates were issued. All other buildings in the Science and Technology Park will be provided with the same measures in 2010.

→ Preparation and implementation of energy-saving measures for heating, electricity and refrigeration, at a cost of around €24,000, shared by WISTA-MANAGEMENT GMBH and AFM.

AFM also supported numerous PR activities in 2009, such as the New Year Reception for the Adlershof site partners and the Night of Science.

Adlershof in Zahlen

(Stand: 31.12.2009)

Adlershof in Figures

(As at: 31.12.2009)

STADT FÜR WISSENSCHAFT, WIRTSCHAFT UND MEDIEN

Fläche4,2 km²
 Beschäftigte13.981
 Unternehmen819
 Wiss. Einrichtungen.....17
 Investitionen (1991-2009).....ca. 1,8 Mrd. Euro

Umsätze* 20091,789 Mrd. Euro
 *Unternehmen (einschließlich Fördermittel) und Budgets der wissenschaftlichen Einrichtungen und Behörden (einschließlich Drittmittel)

WISSENSCHAFTS- UND TECHNOLOGIEPARK

Unternehmen399
 Mitarbeiter4.740
 Ansiedlungen 200936 Unternehmen
 Umsatz 2009469 Mio. Euro (Fördermittelanteil: 5,4 %)

AUSSERUNIVERSITÄRE WISSENSCHAFTLICHE EINRICHTUNGEN

Anzahl11
 Mitarbeiter1.671
 darunter Wissenschaftler.....900 (einschl. 188 Doktoranden)
 Gäste.....147 (aus über 30 Ländern)

Budgets 2009:
 Grundfinanzierung.....115 Mio. Euro
 Förder-, Drittmittel.....52 Mio. Euro

HUMBOLDT-UNIVERSITÄT ZU BERLIN

Anzahl der Institute.....6
 (Informatik, Mathematik, Chemie, Physik, Geografie und Psychologie)
 Mitarbeiter893 (darunter 130 Professoren)
 Studenten6.824

Budgets 2009:
 Grundfinanzierung.....34,5 Mio. Euro
 Drittmittel.....20,5 Mio. Euro

MEDIENSTADT

Unternehmen139
 Mitarbeiter1.771 (inkl. freier Mitarbeiter)
 Ansiedlungen 200912 Unternehmen
 Umsätze 2009176,4 Mio. Euro

GEWERBE UND DIENSTLEISTUNGEN

Unternehmen und
 Einrichtungen.....281
 Mitarbeiter4.942
 Ansiedlungen 200962 Unternehmen
 Umsatz u. Haushalte 2009889 Mio. Euro
 (davon 364 Mio. Euro SOLON SE)

ADLERSHOF IN FIGURES (as at 31.12.2009)

CITY OF SCIENCE, TECHNOLOGY, AND MEDIA

Area.....1,038 acres
 Employees13,981
 Companies819
 Scientific Institutes.....17
 Investments (1991–2009).....approx. 1.8 billion euros

Revenues* 2009.....1.789 billion euros
 *Of all businesses (including subsidies) and budgets of the science facilities (including third-party funds)

SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK

Companies399
 Employees4,740
 New additions in 2009.....36 companies
 Revenues 2009.....469 million euros (subsidies: 5.4 %)

NON-UNIVERSITY SCIENTIFIC INSTITUTIONS

Number.....11
 Employees1,671
 of which Scientists.....900 (incl. 188 doctoral candidates)
 Guests.....147 (from more than 30 countries)

Budgets 2009:
 Basic financing.....115 million euros
 Third-party funds52 million euros

HUMBOLDT UNIVERSITY OF BERLIN

Number of institutes.....6
 (Computer Science, Mathematics, Chemistry, Physics, Geography, and Psychology)
 Employees893 (of those Professors: 130)
 Students.....6,824

Budgets 2009:
 Basic financing.....34.5 million euros
 Third-party funding.....20.5 million euros

MEDIA CITY

Companies139
 Employees1,771 (including freelancers)
 New additions 200912 businesses
 Revenues 2009.....190 million euros

TRADE AND SERVICES

Companies281
 Employees4,942
 New additions 2009.....62 businesses
 Revenues 2009.....889 million euros
 (of those 364 million euros SOLON SE)

Impressum

Imprint

Herausgeber Publisher →
 WISTA-MANAGEMENT GMBH

Redaktion Editor →
 Dr. Peter Strunk (V.i.S.d.P.)
 Peggy Mory

Layout und Gesamtherstellung
 Layout and Production →
 art core Werbeagentur GmbH

Druck Printing →
 Motiv Offset GbR

Redaktionsschluss Deadline →
 30.04.2010 April 30th, 2010

Kontakt Contact

WISTA-MANAGEMENT GMBH

Rudower Chaussee 17
12489 Berlin
Deutschland (Germany)
Tel.: +49 (0) 30/63 92 22 00
Fax: +49 (0) 30/63 92 22 01

E-Mail: pr@wista.de

www.adlershof.de